

<b>Aktenplan Anlage B</b>	
<b>Piano degli atti Allegato B</b>	
<b>MISSION / MISSIONE PROGRAMM / PROGRAMMA</b>	<b>KLASSE / CLASSE VERWALTUNGSVERFAHREN / PROCEDIMENTO AMMINISTRATIVO</b>
<b>MISSION/E 01</b>	
<b>01.01.Verwaltungsorgane / Organi istituzionali</b>	01.Bürgermeister / Sindaco
	02.Gemeindeausschuss / Giunta Comunale
	03.Gemeinderat / Consiglio Comunale
	04.Kommissionen und Vertretungen in anderen Körperschaften / Commissioni e rappresentanza in altri Enti
	05.Repräsentationstätigkeit / Attività di rappresentanza
	06. Öffentlichkeitsarbeit / Pubbliche relazioni
	07.Volksanwalt / Difensore Civico
	08.Zusammenarbeit und Beteiligung / Collaborazione e partecipazioni
<b>01.02.Generalsekretariat / Segreteria generale</b>	01.Beschlüsse und Entscheide / Delibere e determine
	02.Allgemeine administrative Koordinierung / Coordinamento generale amministrativo
	03.Gebarungskontrolle / Controllo di gestione
	04.Urkunden / Atti contrattuali
	05.Transparenz und Antikorrupcion / Trasparenza ed anticorruzione
	06.Verordnungen und Anordnungen / Regolamenti ed ordinanze
	07.Wechsel- und Scheckproteste / Protesti cambiari e protesti assegni
	08.Gesetze und Rundschreiben / Leggi e circolari
	09.Protokoll- und Dokumentenverwaltung / Protocollo e gestione documentale

01.03. Wirtschaftliche und finanzielle Verwaltung, Planung und Beschaffung / Gestione economica, finanziaria, programmazione e provveditorato	01. Haushaltsvoranschlag / Bilancio di previsione
	02. Haushaltsvollzugsplan / Piano esecutivo di gestione
	03. Haushaltsgebarung / Gestione di bilancio
	04. Jahresabschlussrechnung / Conto consuntivo
	05. Steuerrechtliche Buchhaltung / Contabilità fiscale
	06. Darlehen und Finanzierungen / Mutui e finanziamenti
	07. Ökonomat / Economato <b>K/C 01</b>
	08. Beschaffungsdienst / Servizio di provveditorato <b>K/C 02</b>
	09. Schatzamtsdienst / Tesoreria
	10. Rechnungsrevisor / Revisione dei conti
	11. Beteiligte Gesellschaften / Società partecipate
01.04. Verwaltung der Einnahmen aus Steuern und Steuerdiensten / Gestione delle entrate tributarie e servizi fiscali	01. Festlegung der Tarife / Determinazione tariffe
	02. Einhebung / Riscossione
	03. Feststellungstätigkeit / Attività di accertamento
	04. Steuerstreitigkeiten / Contenzioso tributario
01.05. Verwaltung der Domänen- und Vermögensgüter / Gestione dei beni demaniali e patrimoniali	01. Verwaltung der unbeweglichen Vermögensgüter / Amministrazione dei beni immobili <b>K/C 03</b>
	02. Erwerb und Abtretung von Liegenschaften / Acquisto ed alienazione di immobili <b>K/C 04</b>
	03. Enteignungen / Espropri <b>K/C 05</b>
	04. Inventar / Inventario
01.06. Bauamt / Ufficio Tecnico	01. Baukonzessionen / Concessioni edilizie

	02.Ermächtigungen / Autorizzazioni
	03.Beginnmeldungen / Dichiarazione inizio attività DIA
	04.Bauamtsbescheinigungen / Certificazioni urbanistiche
	05.Baukommission / Commissione edilizia
	06.Konventionierungen / Convenzionamenti
	07.Kontrolle über die Bautätigkeit / Vigilanza sull'attività edilizia
	08. Institutssitz / sede istituzionale
	09.Öffentliche Arbeiten / Lavori pubblici <b>K/C 06</b>
01.07.Wahlen und Volksbefragungen - Melde- und Standesamt / Elezioni e consultazioni popolari - Anagrafe e stato civile	01.Meldeamt / Anagrafe
	02.Standesamt / Stato civile
	03.Wahlamt / Servizio elettorale
	04.Militär / Leva
01.08.Statistik und Informationssysteme / Statistica e sistemi informativi	01.Statistiken und Zählungen / Statistiche e censimenti
	02.Informationssysteme - Sistemi informatici
01.10. Personal - Risorse umane	01.Personalverwaltung / Gestione risorse umane
	02.Aufnahme Personal / Assunzioni personale
	03.Personalakte / Fascicolo personale
	04.Weiterbildung des Personals / Formazione del personale
	05.Lohnbuchhaltung / Contabilità stipendiale
	06.Präsenzverwaltung / Gestione presenze
	07.Personalstatistiken / Statistiche del personale
	08.Pensionen / Pensioni

	09.Arbeitssicherheit / Sicurezza sul lavoro
01.11.Sonstige allgemeine Dienste / Altri servizi generali	01.Rechtsbeistand und -beratung / Assistenza e consulenza legale
	02.Bürgerschalter / Sportello unico <i>K/C 07</i>
	03.Amtstafel / Albo pretorio
	04.Zustellungen / Notificazioni
	05.Datenschutz / Protezione dei dati
<b>MISSION/E 03</b>	
03.01.Orts- und Verwaltungspolizei / Polizia locale e amministrativa	01. Straßenverkehr / Viabilità
	02. Handel / Commercio
	03. Sanitätsermächtigungen / Autorizzazioni sanitarie
	04. Schank-, Speise- und Beherbergungsbetriebe / Esercizi di somministrazione e ricettivi
	05. Private Bewirtschaftung und Beherbergung / Attività di ristoro e ricettiva
	06. Verleihe / Noleggi
	07. Öffentliche Veranstaltungen / Manifestazioni pubbliche
	08. Örtliche Glücks- und Gewinnspiele / Lotterie locali
	09. Handwerk / Artigianato
	10. Bauwesen / Edilizia
03.02.Integriertes System für urbane Sicherheit / Sistema integrato di sicurezza urbana	01.Öffentliche Sicherheit / Pubblica sicurezza
	02.Gesundheit und Hygiene / Sanità ed igiene
	03.Gerichtspolizei / Polizia Giudiziaria
<b>MISSION/E 04</b>	
04.01.Vorschularbeit / Istruzione prescolastica	01.Gebäudebetrieb / Gestione immobili

	02.Führung / Gestione
	03.Kindergartengebühren / Rette scuole materne
04.02.Sonstiges nicht universitäres Unterrichtswesen / Altri ordini di istruzione	01.Grundschule / Scuola elementare
	02.Mittelschule / Scuola media
	03.Oberschule / Scuola superiore
	04.Musikschule / Scuola di musica
04.06.Zusatzdienste / Servizi ausiliari all'istruzione	01.Schülertransport / Trasporto alunni
	02.Schulausspeisung /Refezione scolastica
	03.Schulförderung / Assistenza scolastica
<b>MISSION/E 05</b>	
05.01. Aufwertung der historisch interessanten Güter / Valorizzazione dei beni di interesse storico	01.Gebäude und Anlagen / Immobili ed impianti
	02.Dienstführung / Gestione di servizio
05.02.Kulturarbeit und verschiedene Initiativen im Kulturbereich / Attività culturali e interventi diversi nel settore culturale	01.Gebäude und Anlagen / Immobili ed impianti
	02.Dienstführung / Gestione di servizio
	03.Kulturelle Initiativen / Iniziative culturale
	04.Fördermaßnahmen / Attività di sostegno
<b>MISSION/E 06</b>	
06.01.Sport und Freizeit / Sport e tempo libero	01.Gebäude und Anlagen / Immobili ed impianti
	02.Dienstführung / Gestione di servizio

	03.Initiativen im Sportbereich / Iniziative sportive
	04.Fördermaßnahmen / Attività di sostegno
06.02.Jugend / Giovani	01.Gebäude und Anlagen / Immobili ed impianti
	02.Dienstführung / Gestione di servizio
	03.Fördermaßnahmen / Attività di sostegno
<b>MISSION/E 07</b>	
07.01.Entwicklung und Aufwertung des Fremdenverkehrs / Sviluppo e valorizzazione del turismo	01.Touristische Initiativen / Iniziative turistiche
	02.Fördermaßnahmen / Attività di sostegno
<b>MISSION/E 08</b>	
08.01.Städteplanung und Raumordnung / Urbanistica e assetto del territorio	01.Urbanistische Planung auf Gemeindeebene / Pianificazione territoriale comunale
	02.Urbanistische Detailplanung / Strumenti urbanistici attuativi
	03.Fachpläne / Piani di settore
08.02.Öffentlicher und geförderter Wohnbau und Planung des geförderten Volkswohnbaues / Edilizia residenziale pubblica e locale e piani di edilizia economica-popolare	01.Programmierung für den geförderten Wohnbau / Programma per l'edilizia abitativa agevolata
	02.Beschaffung von gefördertem Wohnbauland / Acquisizione di aree per l'edilizia abitativa agevolata
	03.Zuweisung von gefördertem Wohnbauland / Assegnazione aree per l'edilizia abitativa agevolata
<b>MISSION/E 09</b>	
09.01. Schutz des Bodens / Difesa del suolo	01.Initiativen zum Schutz des Bodens / Iniziative per la difesa del suolo
	02.Fördermaßnahmen / Attività di sostegno

09.02.Schutz, Aufwertung und Wiederherstellung der Umwelt / Tutela, valorizzazione e recupero ambientale	01.Initiativen im Umweltbereich / Iniziative per l'ambiente
	02.Fördermaßnahmen / Attività di sostegno
	03.Grün- und Parkanlagen / Parchi e Giardini
	04.Öffentliche Toiletten / Bagni pubblici
09.03.Müllentsorgung / Rifiuti	01.Gebäude und Anlagen / Immobili ed impianti
	02.Dienstführung / Gestione del servizio
	03.Müllgebühren / Tariffa smaltimento rifiuti
09.04.Integrierter Wasserdienst / Servizio idrico integrato	01.Gebäude und Anlagen / Immobili ed impianti
	02.Dienstführung / Gestione del servizio
	03.Gebühren / Canoni
09.05.Geschützte Bereiche, Naturparks, Schutz der Natur und des Waldes / Aree protette, parchi naturali, protezione naturalistica e forestazione	01.Initiativen / Iniziative
	02.Fördermaßnahmen / Attività di sostegno
09.06.Gewässerschutz und Aufwertung der Wasserressourcen / Tutela e valorizzazione delle risorse idriche	01.Initiativen / Iniziative
	02.Fördermaßnahmen / Attività di sostegno
09.08.Luftqualität und Verminderung der Luftverschmutzung / Qualità dell'aria e riduzione dell'inquinamento	01.Initiativen / Iniziative
	02.Fördermaßnahmen / Attività di sostegno

<b>MISSION/E 10</b>	
10.02.Öffentlicher lokaler Nahverkehr / Trasporto pubblico locale	01.Mobilität / Mobiltà
	02.Führung von Transportdiensten / Gestione del servizio di trasporto
	03. Systeme und Infrastrukturen / Sistemi ed infrastrutture
10.05.Straßennetz und -infrastrukturen / Viabilità e infrastrutture stradali	01.Gebäude und Anlagen / Immobili ed impianti
	02.Straßennetzinstandhaltung / Manutenzione rete stradale
	03.Straßennetzverwaltung / Gestione della rete stradale
	04.Öffentliche Beleuchtung / Illuminazione pubblica
<b>MISSION/E 11</b>	
11.01.Zivilschutz / Sistema di protezione civile	01.Gebäude und Anlagen / Immobili ed impianti
	02.Zivilschutzvereine / Associazioni di protezione civile
	03.Fördermaßnahmen / Attività di sostegno
	04.Zivilschutzmaßnahmen / Interventi di protezione civile
	05.Zivilschutzplanung / Pianificazione di protezione civile
	06.Zivilschutzorgane / Organi di protezione civile
11.02. Eingriffe nach Naturkatastrophen / Interventi a seguito di calamità naturali	01.Vorbeugung / Prevenzione
	02.Katastrophenfall / Evento di catastrofe
<b>MISSION/E 12</b>	
12.01.Maßnahmen für die Kindheit und Minderjährige sowie für die Kinderhorte / Interventi per l'infanzia e i minori e per asili nido	01.Einrichtung / Struttura
	02.Führung / Gestione



	03.Gebühren / Rette asilo nido
	04.Fördermaßnahmen / Interventi di sostegno
	05.Kinderspielplätze / Parchi giochi
12.02. Maßnahmen für Menschen mit Behinderung / Interventi per la disabilità	01.Initiativen / Iniziative
	02.Fördermaßnahmen / Attività di sostegno
12.03.Maßnahmen für Senioren / Interventi per gli anziani	01.Einrichtung / Struttura
	02.Führung / Gestione
	03.Gebühren / Rette
	04.Aufnahmen und Zuweisungen/ Ricoveri e assegnazioni
	05.Fördermaßnahmen / Attività di sostegno
12.04.Maßnahmen für von sozialer Ausgrenzung bedrohter Menschen / Interventi per i soggetti a rischio di esclusione sociale	01.Initiativen für Risikogruppen / Iniziative per soggetti a rischio
	02.Fördermaßnahmen / Attività di sostegno
12.05. Maßnahmen für Familien / Interventi per le famiglie	01.Initiativen im Familienbereich / Iniziative in campo familiare
	02.Fördermaßnahmen / Attività di sostegno
12.07.Planung und Steuerung der sozio-sanitären und sozialen Dienste / Programmazione e governo della rete dei servizi sociosanitari e sociali	01.Initiativen im Sozialbereich / Iniziative in campo sociale
	02.Fördermaßnahmen / Attività di sostegno
12.09.Bestattungs- und Friedhofsdienst / Servizio necroscopico e cimiteriale	01.Gebäude und Anlagen / Immobili ed impianti

	02.Führung / Gestione
	03.Gebühren / Canoni
<b>MISSION/E 14</b>	
14.01.Industrie, kleine und mittlere Unternehmen, Handwerk / Industria, PMI e artigianato	01.Initiativen für Industrie und Handwerk / Iniziative per industria ed artigianato
	02.Fördermaßnahmen / Attività di sostegno
	03.Baulandbeschaffung / Acquisizione terreni edificabili
14.02. Handel - Vertriebsnetz - Verbraucherschutz / Commercio – reti distributive – tutela dei consumatori	01.Handelsplanung / Pianificazione del commercio
	02.Initiativen für den Handel / Iniziative per il commercio
	03.Fördermaßnahmen / Attività di sostegno
	04.Verbraucherschutz / Tutela del consumatore
14.04.Netzwerke und sonstige Dienste von öffentlichem Nutzen / Reti e altri servizi di pubblica utilità	01. Milchzentrale / Centrale del latte
	02.Schlachthof / Mattatoio
	03.Breitbandnetz / Rete
	04.Gemeindeapotheke / Farmacia comunale
	05.SUAP / SUAP
	06.Plakatierung und Werbung / Affissioni e pubblicità
	07.Andere Wirtschaftsbetriebe / Altri servizi produttivi
<b>MISSION/E 16</b>	
16.01.Entwicklung des Landwirtschaftssektors und des Nahrungsmittelbereichs / Sviluppo del settore agricolo e del sistema agroalimentare	01.Initiativen / Iniziative
	02.Fördermaßnahmen / Attività di sostegno

	03.Eigenverwaltung /Amministrazione separata beni Bürgerlicher usi civici	Nutzungsrechte
MISSION/E 17		
17.01.Energiequellen / Fonti energetiche	01.Strom / Energia elettrica	
	02.Erdgas / Gas naturale	
	03.Erneuerbare Energiequellen / Fonti di energia rinnovabili	